

۷۷۰۳۴۰۷

شماره دوم

بسم الله الرحمن الرحيم



دانشگاه سیستان و بلوچستان

نظریه‌ای در صنعت؛

عبدالکریم و بیان زیباشناختی

مؤلف:

هوارد ریساتی

مترجمان:

دکتر ناصر ساداتی

(عضو هیأت علمی دانشگاه سیستان)

سارا تندپور

سرشناسه

: ریساتی، هوارد، ۱۹۴۳-م. Risatti, Howard

عنوان و نام پدیدآور : عملکرد و بیان زیبا شناختی، نظریه‌ای در صنعت/ مؤلف هوارد ریساتی؛ مترجم ناصر ساداتی، سارا تندپور.

مشخصات نشر

: سمنان: دانشگاه سمنان، انتشارات، ۱۳۹۷.

مشخصات ظاهری

: ۴۶۳ص. : مصور. شابک: 978-600-8424-74-1

وضعیت فهرست نویسی : فیبا

یادداشت : عنوان اصلی: A theory of craft : function and aesthetic expression, 2007.

یادداشت : واژه‌نامه. یادداشت: کتابنامه. یادداشت: نمایه.

موضوع : هنرهای تزئینی - فلسفه موضوع: Decorative arts -- Philosophy

موضوع : طراحی - فلسفه موضوع: Design -- Philosophy

شناسه افزوده : ساداتی، ناصر، ۱۳۵۲- مترجم شناسه افزوده: تندپور، سارا، ۱۳۶۸-، مترجم

شناسه افزوده : ساداتی، سمنان، انتشارات

رده بندی کنگره : ۱۳۰۷ع ۹/ NK۱۰

رده بندی دیویی : ۴۵/۰۱

شماره کتابشناسی ملی : ۵۳۸۴۰۳۱



انتشارات سمنان

نظریه‌ای در صنعت؛ عملکرد و بیان زیبا شناختی

مترجمان: دکتر ناصر ساداتی، سارا تندپور

نویسنده: هوارد ریساتی

نوبت چاپ : اول- پاییز ۱۳۹۷

ناشر: انتشارات دانشگاه سمنان

شمارگان : ۲۰۰ جلد

قیمت: ۴۸۰/۰۰۰ ریال

ISBN:978-600-8424-74-1



9

786008

424741

شابک :

حق چاپ محفوظ و متعلق به انتشارات دانشگاه سمنان می باشد.

مراکز پخش: سمنان: روبروی پارک سوکان- پردیس شماره ۱ - انتشارات دانشگاه سمنان- تلفن: ۰۲۳۳۲۶۵۴۱۴۲ و ۰۲۳۳۱۵۳۳۲۷۰.

وب سایت: www.press.semnan.ac.ir

تهران: میدان انقلاب - ابتدای خیابان ۱۲ فروردین - پلاک ۹- تلفن: ۰۲۱۶۶۹۶۱۱۴-۱۵ انتشارات سیعای دانش

فهرست



۸	درآمد
۹	پیشگفتار
	نظریه‌ای در صنعت
۱۵	مقدمه
۲۹	بخش اول
	هنرهای کاربردی-عملی و بی‌همانندی صنعت
	مباحثی پیرامون اصطلاح‌شناسی
۴۱	۱- هدف، استفاده و عملکرد
۴۹	۲- رده‌بندی صنعت مبتنی بر عملکرد کاربردی
۶۳	۳- عملکردهای کاربردی مشابه: ابزارها و اشیای صنعتی
۷۳	۴- مقایسه ماشین‌ها، ابزارها و اشیای صنعتی
۸۱	۵- هدف و ضرورت فیزیولوژیکی در صنعت
۸۹	۶- ماهیت و منشأ اشیای صنعتی
۱۰۵	بخش دوم
	صنعت و هنرهای زیبا
۱۰۹	۷- هنرهای زیبا چه هستند و چه کاری انجام می‌دهند؟
۱۱۹	۸- قرارداد اجتماعی درمقابل نیاز مادی
۱۳۱	۹- صنعت، هنرهای زیبا و طبیعت
۱۴۵	۱۰- دانش فنی و مهارت دستی فنی
۱۵۷	۱۱- نسبت دست و بدن با صنعت
۱۶۵	۱۲- نسبت دست و بدن با هنرهای زیبا
۱۷۷	۱۳- جسمیت درمقابل عینیت
۱۹۱	۱۴- شیئیت یک شیء

۲۲۳

بخش سوم

موضوعات مرتبط با صنعت و طراحی

۲۳۱

۱۵- ماده و مهارت دستی

۲۳۷

۱۶- طراحی، استادکاری و صنعتگری

۲۴۷

۱۷- صنعتگر درمقابل طراح

۲۵۹

۱۸- دلالهای صنعت و طراحی

۲۷۵

۱۹- دست، ماشین و ماده

۲۹۹

بخش چهارم

اشیای زیباشناختی و تصاویر زیباشناختی

۳۰۱

۲۰- نگاهی تاریخی به صنعت و صریح زیباشناختی

۳۱۳

۲۱- زیبایی شناسی و دوگانه عمارت - غر عملکرد

۳۲۹

۲۲- کانت و غایت در هنرهای زیبا

۳۳۷

۲۳- صنعت زیبا، هنر زیبا، طراحی زیبا

۳۴۹

۲۴- قصدمندی، معنا و زیباشناختی

۳۶۱

۲۵- زیبایی، تامل، و بعد زیباشناختی

۳۷۳

۲۶- تامل زیباشناختی چگونه عمل می کند؟

۳۸۳

۲۷- توسعه آثار انتقادی استودیوهای صناعی

۴۰۹

یادداشت نهایی

۴۲۷

کتابشناسی

۴۴۹

واژه ها

۴۵۹

نمایه اشخاص

درآمد



با توجه به مرتبت پایین صنعت^۱ در مقابل سایر هنرهای تجسمی، بحث در مورد این که صنعت هنر است، اقدامی جسورانه به حساب می آید. هوارد ریساتی^۲ در نظریه‌ی صنعت^۳، استدلال اندیشمندانه و دقیقی در مورد این که صنعت هنر است، ارائه می‌کند. او در این کتاب، نظریه‌ی بی‌بی را که در دو دهه اخیر ارائه شده‌اند، بسط و شرح می‌دهد. به موازاتی که تفکرات نه‌بند درباره صنعت شکل گرفته و روشن‌تر می‌گردد، تلاش کرده تا ساختار سازمان‌یافته مناسبی برای نشان دادن موضوعات دوقطبی چالش‌برانگیزی از قبیل کارکردی درمقابل غیر کارکردی^۴، صنعت در مقابل طراحی^۵، هنرمند به مثابه متفکر^۶ در مقابل صنعتگر به مثابه سازنده^۷ و محتوای هنری^۸ در مقابل شیء فیزیکی (مادی)^۹، بیابد. درمقام خواننده کتاب متوجه خواهید شد که هر فصل به موضوع خاصی پرداخته و نویسنده با بنانهادن فصلی بر فصل دیگر، به این نتیجه رسیده که صنعت هنر است. ریساتی با طرح آزادانه‌ای از پشتوانه تحقیقاتی خود در نظریه‌های هنری، به‌ویژه موقعی که به رمدرن، نظریه زیباشناختی و گفتمان‌های فلسفی دیگر اشاره می‌کند، همچنین با نگاهی تیزبینانه به فرم‌های معاصر، کلیشه‌های رایج مربوط به صنعت که مانع درک درست از فرم هنری^{۱۰} می‌شوند را چالش می‌کشد. نتایج او ما را به چالشی فرامی‌خواند تا تصوراتمان را نه فقط درباره صنعت بلکه درباره آنچه که ما باعث ساخت یک اثر هنری می‌شود، مورد ارزیابی مجدد قرار دهیم.

کنت آر. ترپ^{۱۱}، سرپرست اسبق گالری رنویک^{۱۲}، موزه هنرهای آمریکایی اسمیتسونین^{۱۳}

¹ Craft

² Howard Risatti

³ Theory of craft

⁴ Function versus Nonfunction

⁵ Design

⁶ The Artist as intellectual

⁷ Craftsperson as object maker

⁸ Artistic content

⁹ Physical object

¹⁰ Art Form

¹¹ Kenneth R. Trapp

¹² Renwick

¹³ Smithsonian American Art Museum